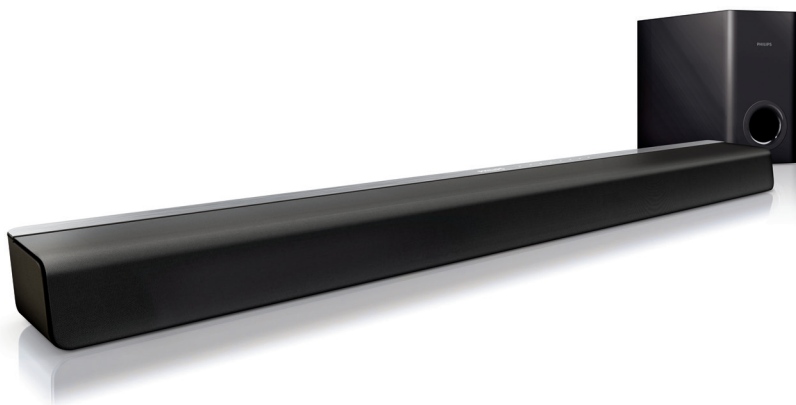


Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

CSS2123



CS Příručka pro uživatele

HU Felhasználói kézikönyv

PL Instrukcja obsługi

RO Manual de utilizare

SK Príručka užívateľa

PHILIPS

Obsah

1	Pomoc a podpora	2
	Často kladené otázky	2
	Kontaktovanie spoločnosti Philips	2
2	Upozornenie	2
	Súladi so smernicami	2
	Poistka napájania	2
	Ochranné známky	2
3	Dôležité	3
	Bezpečnosť	3
	Starostlivosť o váš produkt	3
	Starostlivosť o životné prostredie	4
4	Váš systém SoundBar	4
	Hlavná jednotka	4
	Diaľkové ovládanie	5
5	Pripojenie systému SoundBar	6
	Subwoofer	6
	Konektory	7
	Pripojenie zvuku z televízora a iných zariadení	7
6	Používanie systému SoundBar	8
	Prehrávanie zvuku z televízora alebo iných zariadení	8
	Nastavenie hlasitosti	8
	Výber zvuku	9
	Prehrávač MP3	9
	Obnovenie výrobných nastavení	9

7	Upevnenie na stenu	10
8	Technické údaje výrobku	10
9	Riešenie problémov	11

1 Pomoc a podpora

Často kladené otázky

Ak máte problém, pozrite si najčastejšie otázky pre tento systém SoundBar na adrese www.philips.com/support.

Ak stále potrebujete pomoc, obráťte sa na Stredisko starostlivosti o zákazníkov spoločnosti Philips vo vašej krajine.



Varovanie

- Nepokúšajte sa opraviť systém SoundBar sami. Hrozí riziko vážneho zranenia, neopraviteľného poškodenia systému SoundBar alebo straty platnosti záruky.

Kontaktovanie spoločnosti Philips

Ak kontaktujete spoločnosť Philips, budete požiadaní o uvedenie čísla modelu a sériového čísla vášho produktu. Číslo modelu a sériové číslo sú uvedené na zadnej alebo spodnej strane produktu. Pred tým, ako sa obrátite na spoločnosť Philips, poznačte si nasledujúce čísla:

Číslo modelu _____

Sériové číslo _____

2 Upozornenie

Táto časť obsahuje upozornenia týkajúce sa autorských práv a ochranných známk.

Súlad so smernicami



Tento produkt je v súlade so základnými požiadavkami a inými príslušnými ustanoveniami smernice 2006/95/ES (nízke napätie), 2004/108/ES (EMC).

Poistka napájania

Tieto informácie sa týkajú len výrobkov s elektrickou zástrčkou pre Spojené kráľovstvo. Tento produkt je vybavený schválenou lisovanou zástrčkou. Pri výmene poistky použite typ s:

- technickými parametrami vyznačenými na zástrčke,
- symbolom schválenia BS 1362 a
- schválenia ASTA.

Ak si nie ste istí, aký typ poistky použiť, poraďte sa s predajcom.

Varovanie: Aby bola zachovaná zhoda so smernicou EMC (2004/108/ES), neodpájajte zástrčku od napájacieho kábla.

Ochranné známky



Vyrobené v rámci licencie od spoločnosti Dolby Laboratories. Dolby a symbol dvojitého D sú ochranné známky spoločnosti Dolby Laboratories.

Oblasťné upozornenia

Prístroj sa nesmie používať v mokrom a vlhkom prostredí! Chránite pred striekajúcou a kvapkajúcou vodou!

3 Dôležité

Skôr ako začnete používať systém SoundBar, prečítajte si všetky pokyny a uistite sa, že im rozumiete. Záruka sa nevzťahuje na prípady, ku ktorým dôjde v dôsledku nedodržania pokynov.

Bezpečnosť

Riziko požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom.

- Produkt alebo príslušenstvo nikdy nevystavujte dažďu ani vode. Do blízkosti produktu nikdy neumiestňujte nádoby s tekutinami, ako sú napr. vázy. Ak sa na produkt alebo do jeho vnútra dostane kvapalina, okamžite ho odpojte od napájacej zásuvky. Pred ďalším používaním produktu kontaktujte službu starostlivosti o zákazníkov spoločnosti Philips kvôli jeho kontrole.
- Produkt a príslušenstvo nikdy neumiestňujte do blízkosti otvoreného ohňa ani iných zdrojov tepla vrátane priameho slnečného svetla.
- Do vetracích a iných otvorov na produkte nikdy nekladajte predmety.
- Ak ako odpájacie zariadenie slúži sieťová zástrčka alebo prepájacie zariadenie, musí zostať toto odpájacie zariadenie ľahko prístupné pre okamžité použitie.
- Pred búrkou odpojte produkt od elektrickej zásuvky.
- Pri odpájaní napájacieho kábla vždy ťahajte za zástrčku, nikdy nie za kábel.

Riziko skratu alebo požiaru.

- Skôr ako produkt pripojíte k elektrickej zásuvke sa presvedčite, že napätie v sieti zodpovedá hodnotám uvedeným na zadnej alebo spodnej strane produktu. Produkt nikdy nepripájajte do elektrickej zásuvky, ak sa napätie líši.

Riziko poranenia osôb alebo poškodenia systému SoundBar!

- V prípade produktu, ktorý môžete upevniť na stenu, použite iba dodanú konzolu na upevnenie na stenu. Konzolu upevnite na stenu, ktorá udrží kombinovanú hmotnosť televízora a konzoly. Koninklijke Philips Electronics N.V. nenesie žiadnu zodpovednosť za nesprávnu montáž na stenu, ktorá spôsobí nehodu, poranenie alebo poškodenie.
- Produkt alebo iné predmety nikdy neukladajte na napájacie káble alebo iné elektrické zariadenia.

- Ak sa produkt prepravuje pri teplote pod 5 °C, odbalte ho a pred zapojením do napájacej zásuvky počkajte, kým jeho teplota nedosiahne teplotu v miestnosti.
- Niektoré časti tohto výrobku môžu byť vyrobené zo skla. Pri zaobchádzaní buďte opatrní, aby ste predišli zraneniu alebo poškodeniu.

Riziko prehriatia!

- Tento produkt nikdy neinštalujte do obmedzeného priestoru. Okolo produktu vždy nechajte aspoň 10 cm voľného miesta na vetranie. Uistite sa, že závesy ani iné predmety nezakrývajú vetracie otvory na výrobku.

Riziko kontaminácie.

- Nemiešajte batérie (staré a nové alebo uhlíkové a alkalické a pod.).
- Pri nesprávnom vložení batérií hrozí výbuch. Pri výmene použite vždy rovnaký alebo ekvivalentný typ.
- Batérie vyberte, ak sú vybité alebo vtedy, ak diaľkové ovládanie nebudete dlhšiu dobu používať.
- Batérie obsahujú chemické látky, preto sa musia správne likvidovať.

Riziko prehltnutia batérií.

- Diaľkové ovládanie alebo výrobok môžu, ale nemusia obsahovať batériu v tvare mince, pri ktorej hrozí riziko prehltnutia. Batériu vždy uchovávajte mimo dosahu detí! Prehltnutie batérie môže spôsobiť vážne zranenie alebo smrť. Do dvoch hodín od požitia sa môžu vyskytnúť vážne popáleniny.
- V prípade prehltnutia batérie okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
- Pri výmene batérií vždy uchovávajte všetky nové aj použité batérie mimo dosahu detí. Po výmene batérií sa uistite, že je príčinok na batérie bezpečne uzatvorený.
- Ak nie je možné bezpečne uzatvoriť príčinok na batérie, výrobok prestaťte používať. Uchovávajte ho mimo dosahu detí a kontaktujte výrobcu.

Starostlivosť o váš produkt

Produkt čistite iba pomocou tkaniny z mikrovlákn.

Starostlivosť o životné prostredie



Pri navrhovaní a výrobe produktu sa použili vysokokvalitné materiály a komponenty, ktoré možno recyklovať a znova využiť.



Keď sa na produkte nachádza symbol prečiarknutého koša s kolieskami, znamená to, že sa na tento produkt vzťahuje Európska smernica 2002/96/ES. Informujte sa o lokálnom systéme separovaného zberu pre elektrické a elektronické zariadenia.

Dodržiavajte miestne predpisy a nevyhadzujte použité zariadenia do bežného domáceho odpadu. Správnou likvidáciou použitého zariadenia pomôžete znížiť možné negatívne následky na životné prostredie a ľudské zdravie.

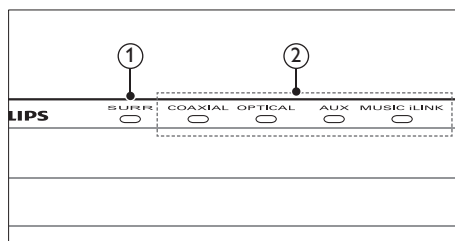


Produkt obsahuje batérie, ktoré na základe Smernice EÚ 2006/66/ES nemožno likvidovať spolu s bežným domovým odpadom. Informujte sa o miestnych predpisoch týkajúcich sa separovaného zberu batérií, pretože správnou likvidáciou pomôžete znížiť negatívne následky na životné prostredie a ľudské zdravie.

4 Váš systém SoundBar

Blahoželáme vám ku kúpe a vítame vás medzi používateľmi produktov spoločnosti Philips. Ak chcete naplno využiť podporu ponúkanú spoločnosťou Philips, zaregistrujte svoj systém SoundBar na adrese www.philips.com/welcome.

Hlavná jednotka



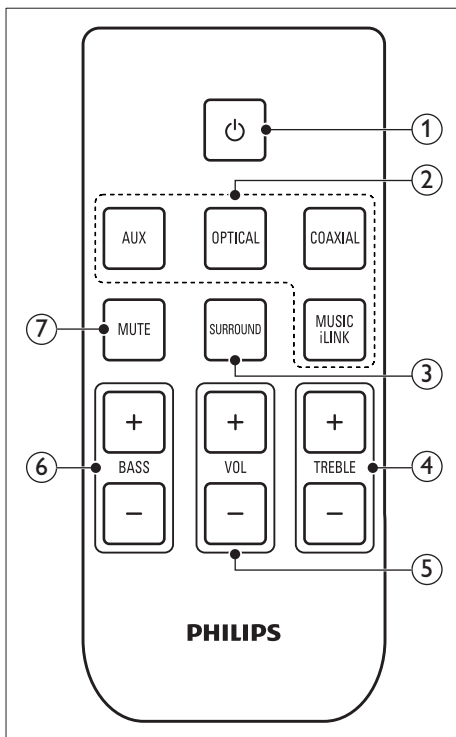
① Indikátor SURR

Rozsvieti sa, keď je zapnutý režim priestorového zvuku.

② Indikátory zdroja

- **COAXIAL**: Rozsvieti sa, keď prepnete na koaxiálny vstupný zdroj. Keď sa rozpozná signál s Dolby, indikátor **COAXIAL** bude blikať po dobu troch sekúnd.
- **OPTICAL**: Rozsvieti sa, keď prepnete na optický vstupný zdroj. Keď sa rozpozná signál s Dolby, indikátor **OPTICAL** bude blikať po dobu troch sekúnd.
- **AUX**: Rozsvieti sa, keď prepnete na analógový vstupný zdroj.
- **MUSIC iLINK**: Rozsvieti sa, keď prepnete na vstupný zdroj Music iLink.

Dial'kové ovládanie



1 ⏻ (Pohotovostný režim - zapnutý)
Zapnutie systému SoundBar alebo prepnutie do pohotovostného režimu.

2 Zdrojové tlačidlá

- AUX**: Prepnutie zdroja zvuku na pripojenie AUX.
- OPTICAL**: Prepnutie zdroja zvuku na optické pripojenie.
- COAXIAL**: Prepnutie zdroja zvuku na koaxiálne pripojenie.
- MUSIC iLINK**: Prepnutie zdroja zvuku na pripojenie MUSIC iLINK.

3 **SURROUND**
Zapnutie alebo vypnutie režimu virtuálneho priestorového zvuku.

4 **TREBLE +/-**
Zvýšenie alebo zníženie úrovne výšok.

5 **VOL +/-**
Zvýšenie alebo zníženie hlasitosti.

6 **BASS +/-**
Zvýšenie alebo zníženie úrovne basov.

7 **MUTE**
Stlmenie alebo opätovné obnovenie hlasitosti.

Výmena batérie



Varovanie

- Pri nesprávne vlozenej batérii hrozí explózia. Pri výmene použite vždy rovnaký alebo ekvivalentný typ.
- Dialkové ovládanie alebo výrobok môžu, ale nemusia obsahovať batériu v tvare mince, pri ktorej hrozí riziko prehltnutia. Batériu vždy uchováajte mimo dosahu detí.



Výstraha

- Batéria obsahuje chloristanový materiál, preto s ňou manipulujte opatrne. Informácie nájdete na stránke www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

5 Pripojenie systému SoundBar

Táto časť vám pomôže pripojiť váš systém SoundBar k televízoru a iným zariadeniam. Informácie o základných pripojieniach systému SoundBar a príslušenstva nájdete v stručnej úvodnej príručke. Úplný interaktívny návod nájdete na lokalite www.connectivityguide.philips.com.



Poznámka

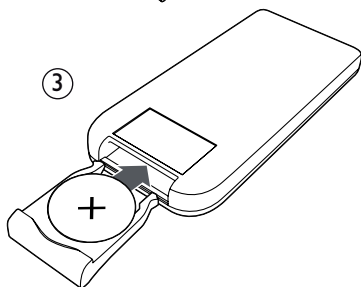
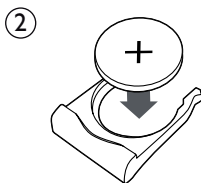
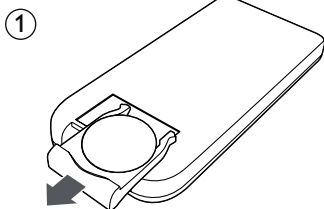
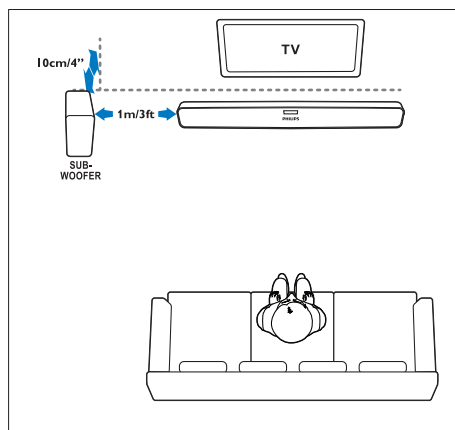
- Identifikáciu a menovité hodnoty napájania nájdete na typovom štítku na zadnej a spodnej strane výrobku.
- Pred zapájaním alebo prepájaním akýchkoľvek káblov sa uistite, že sú všetky zariadenia odpojené od elektrickej zásuvky.

Subwoofer

Podľa nasledujúcich pokynov umiestnite a pripojte subwoofer:

Umiestnenie

Umiestnite subwoofer aspoň jeden meter (tri stopy) naľavo alebo napravo od systému SoundBar a desať centimetrov od steny. Najlepšie výsledky dosiahnete, ak subwoofer umiestnite podľa nasledujúceho obrázku.



- 1 Otvorte priečinok na batérie.
- 2 Vložte jednu batériu typu CR2025 s polaritou (+/-) podľa označenia.
- 3 Zatvorte priečinok na batérie.

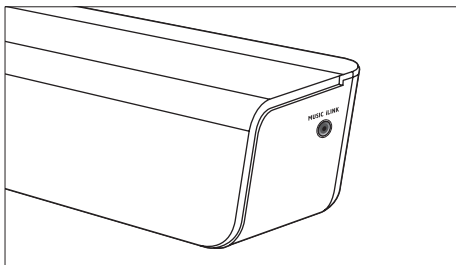
Pripojenie

Pripojte subwoofer k systému SoundBar podľa pokynov v stručnej úvodnej príručke.

Konektory

Pripojte k systému SoundBar ďalšie zariadenia.

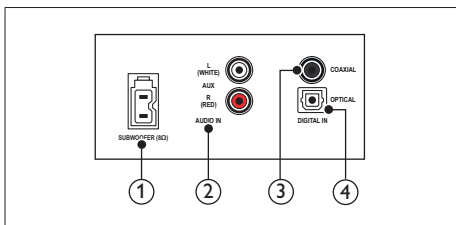
Pravá strana



MUSIC iLINK

Zvukový vstup z prehrávača MP3.

Ľavá zadná časť



1 SUBWOOFER

Služi na pripojenie k dodanému subwooferu.

2 AUDIO IN-AUX

Pripojenie k analógovému zvukovému výstupu na televízore alebo analógovom zariadení.

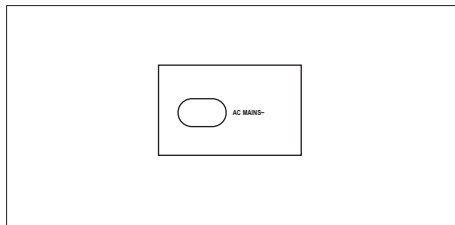
3 DIGITAL IN-COAXIAL

Pripojenie ku koaxiálnemu zvukovému výstupu na televízore alebo digitálnom zariadení.

4 DIGITAL IN-OPTICAL

Pripojenie k optickému zvukovému výstupu na televízore alebo digitálnom zariadení.

Pravá zadná časť



AC MAINS~

Pripojenie k zdroju napájania.

Pripojenie zvuku z televízora a iných zariadení

Prehrávajte zvuk z televízora či iných zariadení cez systém SoundBar. Použite najlepšie možné pripojenie dostupné na ostatných zariadeniach.



Poznámka

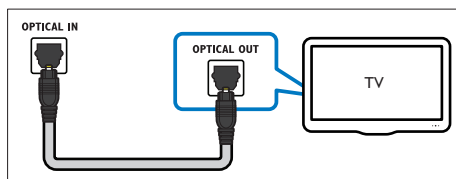
- Zvukové pripojenia v tomto návode na používanie sú len odporúčania. Môžete použiť aj iné pripojenia.
- Ak prehrávate zvuk z televízora cez systém SoundBar, uistite sa, že je zvuk televízora stlmený.

Možnosť 1: Pripojenie zvuku pomocou digitálneho optického kábla

Najvyššia kvalita zvuku

Pomocou optického kábla pripojte konektor **OPTICAL** na systéme SoundBar ku konektoru **OPTICAL OUT** na zariadení.

Digitálny optický konektor môže byť označený ako **SPDIF**, **SPDIF OUT** alebo **OPTICAL**.

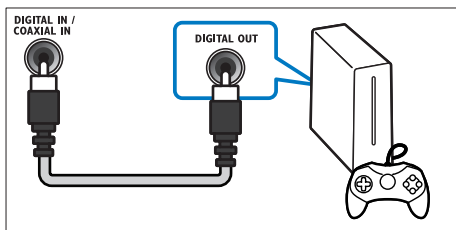


Možnosť 2: Pripojenie zvuku pomocou digitálneho koaxiálneho kábla

Dobrá kvalita zvuku

Pomocou koaxiálneho kábla pripojte konektor **COAXIAL** na systéme SoundBar ku konektoru **COAXIAL/DIGITAL OUT** na zariadení.

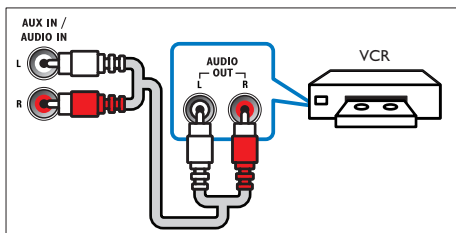
Digitálny koaxiálny konektor môže byť označený ako **DIGITAL AUDIO OUT**.



Možnosť 3: Pripojenie zvuku pomocou analógových zvukových káblov

Základná kvalita zvuku

Pomocou analógového kábla pripojte konektory **AUX** na systéme SoundBar ku zvukovým konektorom na zariadení.



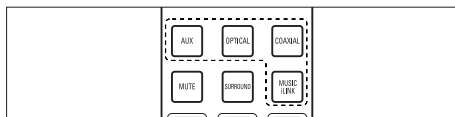
6 Používanie systému SoundBar

Táto časť vám poskytne návod, ako používať systém SoundBar na prehrávanie zvuku z pripojených zariadení.

Skôr, ako začnete

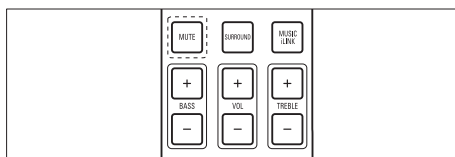
- Vykonajte potrebné pripojenia uvedené v stručnej úvodnej príručke a návode na použitie.
- Pri ostatných zariadeniach prepnite systém SoundBar k správemu zdroju.

Prehrávanie zvuku z televízora alebo iných zariadení



Stlačte **Tlačidlá zdrojov** a vyberte výstup zvuku pripojeného zariadenia.

Nastavenie hlasitosti



Ak chcete zvýšiť alebo znížiť hlasitosť, stlačte tlačidlo **VOL +/-**.

- Keď je hlasitosť nastavená na minimum alebo maximum, indikátor **Indikátory zdroja** na prednom paneli trikrát zabliká.

Ak chcete stlmiť zvuk, stlačte tlačidlo **MUTE**.

- Aktuálny indikátor **Indikátor zdroja** na prednom paneli bude nepretržite blikať.

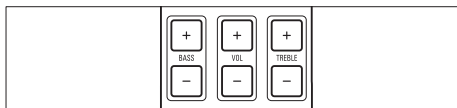
Ak chcete obnoviť zvuk, stlačte znovu tlačidlo **MUTE** alebo stlačte tlačidlo **VOL +/-**.

Výber zvuku

Táto časť vám pomáha pri výbere ideálneho zvuku videa alebo hudby.

Zmena výšok alebo basov

Zmeňte nastavenia úrovne vysokých frekvencií (výšok) alebo nízkych frekvencií (basov) zariadenia SoundBar tak, aby vyhovovali vašim preferenciám pri prehrávaní videa alebo hudby.



Ak chcete zvýšiť alebo znížiť úroveň výšok alebo basov, stlačte tlačidlo **TREBLE +/-** alebo **BASS +/-**.

- Keď sú výšky alebo basy nastavené na minimum alebo maximum, indikátor **Indikátory zdroja** na prednom paneli trikrát zabliká.

Režim priestorového zvuku

Vďaka režimom priestorového zvuku si môžete vychutnať podmanivý zvuk.



Opakovaným stláčaním tlačidla **SURROUND** zapnete alebo vypnete režim priestorového zvuku.

- Keď je zapnutý režim priestorového zvuku, na prednom paneli sa rozsvieti **SURR**.

Nočný režim

Pre tiché počúvanie môžete znížiť hlasitosť hlasných zvukov pri prehrávaní diskov. Nočný režim je dostupný iba pri televíznych programoch, diskoch DVD a Blu-ray s kódovaním Dolby.



Ak chcete zapnúť alebo vypnúť nočný režim, stlačte a podržte tlačidlo **SURROUND**.

- Keď je zapnutý nočný režim, na prednom paneli dvakrát zabliká **Indikátor zdroja AUX**.

Prehrávač MP3

Pripojte prehrávač MP3 a prehrávajte zvukové súbory alebo hudbu.

Čo potrebujete

- Prehrávač MP3.
- 3,5 mm stereo zvukový kábel.

Prehrávanie hudby

- Pripojte prehrávač MP3 k systému SoundBar podľa pokynov uvedených v stručnej úvodnej príručke.
- Stlačte tlačidlo **MUSIC iLINK**.
 - Indikátor **Indikátor zdroja MUSIC iLINK** na prednom paneli sa rozsvieti.
- Pomocou tlačidiel na prehrávači MP3 vyberte a prehrajte zvukové súbory alebo hudbu.

Obnovenie výrobných nastavení

Nastavenia systému SoundBar môžete obnoviť na predvolené hodnoty, ktoré boli naprogramované pri výrobe.

Do troch sekúnd stlačte tlačidlá **BASS+**, **VOL-** a **TREBLE+**.

- Keď sa proces obnovenia na výrobné nastavenia dokončí, systém SoundBar sa automaticky vypne a znovu zapne.

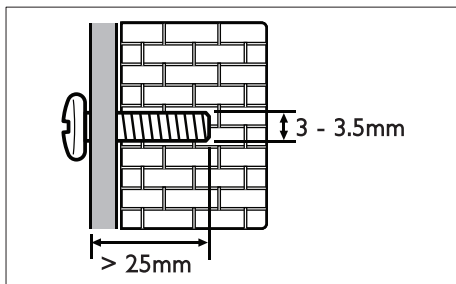
7 Upevnenie na stenu

Pred montážou systému SoundBar na stenu si prečítajte všetky bezpečnostné opatrenia (pozrite si 'Bezpečnosť' na strane 3).

V prípade akýchkoľvek otázok sa obráťte na Stredisko starostlivosti o zákazníkov spoločnosti Philips vo vašej krajine.

Dĺžka/priemer skrutiek

V závislosti od typu steny je na montáž tohto systému SoundBar potrebné použiť skrutky s vhodnou dĺžkou a priemerom.



Informácie o spôsobe montáže systému SoundBar na stenu nájdete v stručnej úvodnej príručke.

8 Technické údaje výrobku



Poznámka

- Technické parametre a konštrukčné riešenie podliehajú zmenám bez predchádzajúceho upozornenia.

Zosilňovač

- Celkový výstupný výkon:
 - Európa/Tichomorská Ázia/Čína/Rusko/India: 60 W RMS (30 % THD)
 - Latinská Amerika: 48 W RMS (10 % THD)
- Frekvenčná odozva: 20 Hz – 20 kHz/±3 dB
- Odstup signálu od šumu: > 65 dB (CCIR) / (posudzované A)
- Citlivosť na vstupe:
 - AUX: 600 mV
 - Music iLink: 250 mV

Zvuk

- Digitálny zvukový vstup S/PDIF:
 - Koaxiálny: IEC 60958-3
 - Optický: TOSLINK

Hlavná jednotka

- Napájací zdroj: 110 – 240 V~; 50 – 60 Hz
- Spotreba energie: 20 W
- Spotreba energie v pohotovostnom režime: ≤ 0,5 W
- Impedancia reproduktorov: 4 ohmy pre basový reproduktor; 4 ohmy pre výškový reproduktor
- Budiče reproduktorov: 25 × 120 mm (1 × 5") basový reproduktor; 38 mm (1,5") výškový reproduktor
- Frekvenčný rozsah: 150 Hz - 20 kHz
- Rozmery (Š × V × H): 708 × 47 × 65 mm
- Hmotnosť: 1,03 kg

Subwoofer

- Impedancia: 8 ohmov
- Budiče reproduktorov: 130 mm (5,25")
basový reproduktor (woofer)
- Frekvenčný rozsah: 20 Hz - 150 Hz
- Rozmery (Š x V x H): 165 x 240 x 295 mm
- Hmotnosť: 2,6 kg
- Dĺžka kábla: 3 m

Batérie diaľkového ovládania

- 1 x CR2025

9 Riešenie problémov



Varovanie

- Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom. Nikdy neodstraňujte kryt produktu.

Aby ste zachovali platnosť záruky, nikdy sa sami nepokúšajte opravovať produkt.

Ak zaznamenáte problém pri používaní tohto produktu, pred požiadanim o opravu skontrolujte nasledujúce body. Ak problém pretrváva, získajte podporu na stránke www.philips.com/support.

Zvuk

Z reproduktorov systému SoundBar nevychádza žiaden zvuk.

- Zapojte správny zvukový kábel zo systému SoundBar do televízora alebo iných zariadení.
- Na diaľkovom ovládaní systému SoundBar tlačidlom **Zdrojové tlačidlá** vyberte správny zvukový vstup.
- Skontrolujte, či systém SoundBar nemá stlmený zvuk. Zvuk obnovíte stlačením tlačidla VOL +/- (pozrite si 'Nastavenie hlasitosti' na strane 8)

Rušený zvuk alebo ozvena.

- Ak prehrávate zvuk z televízora cez systém SoundBar, uistite sa, že je zvuk televízora stlmený.

